

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
40) Traktor	RENAULT	103 - 14 TX (R 7822)	CH 4676 49

Hersteller Régie Nationale des Usines REHAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "R 7822"
Fahrgestellnummer "R 7822" oberhalb Fahrgestell-Nummer (gilt nicht als Vorziffer)
 Herstellerplakette links, auf Türpfosten
 Fahrgestellnummer rechts, auf Motor-Träger
 Motorkennzeichen "TD 226-4" links, seitlich auf Motorblock (Plakette)
 Importeur ALLAMAND SA, Machines agricoles, 1110 Morges / AECHELI AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden

Fahrgestell
 Anzahl Achsen/Reifen 2 / 4
 Federung -
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Achsantrieb Allrad, vorn ausschaltbar
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, auf Differentialwellen bzw. auf Hinterräder
Einzelradbremse, 2 edale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, auf die Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor
 Marke M W M Typ TD 226-4
 Bauart Reihe / Turbo Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 105 Hub 120
 Hubraum 4154 Steuer-PS 21,16
 Leistung kW 68 DIN bei min-1 2350
 Md-max Nm 31,8 bei min-1 1500
 Entstörung -
 Schalldämpfer 1 = 634x165x88 mm "7 704 001 083"
 Lärmdämpfung: Innenseite der Motorhaube und Seitenteile

Karosserie/Ausrüstung mit Sicherheitskabine OECD CSD 0320 §)
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten vorn hinten -
 Unterlegkeil 1 = 400x230x200mm Rückspiegel links + rechts
 Diebstahlsicherung - Scheibenwisch. 1/ Blatt
 Treibstofftank 1/ 75 lt. + 1/ 50 lt Stahl
 Warnvorrichtung SEIMA CH 5 1201 04 oder andere homologierte

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	1800	2740	4540
Gewichtsverteilung			-
			4540
Fabrikgarantie	2325	4455	6650
Reifengrösse	14.9 - 28	16.9 - 38	+)
Ply/bar	4 / 0,8	8 / 1,7	
Tragkraft	2390	5040	
für Vmax	30	30	
Felgen	W 12 x 28	W 15 x 38 Stahl	

Anzahl Plätze T 1+1 v _____ M. _____ h _____
Masse
 innen aussen
 Länge 4300 Achsabstand 2485
 Breite 2035-2430 Doppelachse v _____ h _____
2800 Spurweite v 1600 - 2000
 Höhe _____ Spurweite h 1400 - 2000
 Überhang vorn _____ Spurkreis ø 11300 r 11300
 Überhang hinten 1115
 Bodenfreiheit leer _____ beladen _____

mech. Getriebe _____ autom. Getriebe _____
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst _____
 Garantiertes Gesamtzuggewicht _____
 Geprüfte Anhängelast _____
 Garantierte Dachlast _____
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 24 km/h
 gemessen 25,0 km/h bei min-1 2500 Motor 680/1160 Zapfwelle

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt				Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart			
m12/16	43,57	82,0	75,0	1763		Traktor			
						Marke und Typ	RENAULT 103 - 14 TX		
						Typenschein-Nr. CH	4676 49		
						Karosserie			
F	G	H	J	R		Plätze	Total	1 + 1	vorn
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24					Leergewicht	4540	Treibstoff	D
b = 2,90 bei 2230 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	Nutzlast	-	Hubraum	4154
b = 2,40 bei 1645 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	Gesamtgewicht		Steuer-PS	21,16
b = 2,40 bei 1500 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei				
O	O + P								
S Bacharach = 5,0	Einspritzpumpe C A V								

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

+) Reifenvarianten : V = 12.4 - 28 6 PR 2550 (1,7) Vmax 30 km/h
13.6 - 28 6 PR 2860 (1,6) 30 km/h
H = 13.6 - 38 10 PR 4430 (2,5) 30 km/h
18.4 - 34 6 PR 4500 (1,1) 30 km/h

§) Ausrüstung : die Anbringung der Lichter, Blinker und Rückstrahler ist technisch bedingt;
bei einer Fahrzeugbreite von über 2100 mm sind Markierlichter erforderlich;
Montage einer Kontrolllampe für das Arbeitslicht;
die Lichthupe wird auf die Fernlichter geschaltet.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - 1 Plombe auf Vollast-Anschlag.

Ort und Datum der Prüfung Morges, 04.01.34
Sta/PR

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle